

**NORMA EHK/OSN FFV- 35**  
týkajúca sa obchodnej kvality

**JAHÔD**

**I. DEFINÍCIA PRODUKTU**

Táto norma sa vzťahuje na jahody odrôd (kultivary) vypestované z druhu *Fragaria L.*, dodávané spotrebiteľom v čerstvom stave, jahody na priemyselné spracovanie nie sú predmetom tejto normy.

**II. POŽIADAVKY NA KVALITU**

Účelom normy je vymedziť požiadavky na kvalitu jahôd na úrovni vývozu, po úprave a balení.

**A. Minimálne požiadavky**

Vo všetkých triedach, vzhľadom na osobitné ustanovenia pre každú triedu a povolené odchýlky, jahody musia byť:

- celé, nepoškodené
- zdravé; plodiny napadnuté hnilobou alebo poškodením kvality do tej miery, že nie sú vhodné na spotrebu sú vylúčené,
- čisté, prakticky bez akýchkoľvek viditeľných cudzích látok,
- čerstvého vzhľadu, ale nie umyté,
- prakticky bez škodcov,
- prakticky bez poškodení spôsobených škodcami,
- s kalichom (okrem lesných jahôd); kalich a stopka (ak existujú) musia byť čerstvé a zelené,
- bez nadmernej povrchovej vlhkosti,
- bez cudzieho pachu a/alebo chuti.

Jahody musia byť opatrne zberané.

Musia byť dostatočne vyvinuté a vykazovať uspokojujúcu zrelosť. Vývoj a stav musí byť taký, aby im umožnil:

- vydržať prepravu a manipuláciu a
- dostať sa na miesto určenia vo vyhovujúcom stave.

**B. Klasifikácia**

Jahody sú zaradené do nasledovných troch tried:

**i) ,Extra‘ trieda**

Jahody v tejto triede musia mať vynikajúcu kvalitu. Musia byť charakteristické pre danú odrodu.

Musia mať lesklý vzhľad v závislosti od vlastností odrody.

Musia byť bez zeminy.

Nesmú mať chyby, s výnimkou veľmi ľahkých povrchových chýb, pokiaľ tieto neovplyvňujú celkový vzhľad plodiny, kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu v balení.

**ii) I. trieda**

Jahody v tejto triede musia mať dobrú kvalitu. Musia byť vyfarbením a tvarom charakteristické pre odrodu.

Povolené sú však tieto malé chyby, pokiaľ neovplyvňujú celkový vzhľad plodiny, kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu v balení:

- nepatrné chyby tvaru,
- biely fľak nepresahujúci jednu desatinu plochy povrchu plodu,
- malé povrchové otláčenia.

Musia byť prakticky bez zeminy.

**iii) II. trieda**

Do tejto triedy patria jahody, ktoré nespĺňajú požiadavky na zaradenie do vyšších tried, ale spĺňajú vyššie stanovené minimálne požiadavky.

Povolené sú tieto chyby za predpokladu, že jahody si zachovávajú svoje základné vlastnosti, pokiaľ ide o kvalitu, trvanlivosť a obchodnú úpravu:

- chyby tvaru,
- biely fľak nepresahujúci jednu pätinu plochy povrchu plodu,
- ľahké otláčenia, ktoré sa pravdepodobne nerozšíria,
  - ľahké stopy zeminy.

**III. POŽIADAVKY NA VEĽKOSŤ**

Veľkosť sa určuje podľa maximálneho pričného priemeru.

Jahody musia mať tieto minimálne veľkosti:

- ,Extra‘ trieda: 25 mm;<sup>1</sup>
- I. a II. trieda: 18 mm;

Pri lesných jahodách sa nevyžaduje žiadna minimálna veľkosť.

---

<sup>1</sup> S výhradou Spojené štáty americké

## **IV. POVOLENÉ ODCHÝLKY**

V každom obale sú prípustné odchýlky, pokiaľ ide o kvalitu a veľkosť plodín, ktoré nespĺňajú požiadavky pre danú triedu.

### **A. Odchýlky od kvality**

#### **i) *„Extra“ trieda***

5 percent z počtu alebo hmotnosti jahôd, ktoré nespĺňajú požiadavky triedy, ale zodpovedajú požiadavkám I. triedy, alebo výnimočne povoleným odchýlkam tejto triedy. V rámci tejto odchýlky sa povoľujú najviac 2 percentá znehodnotených plodov.

#### **ii) *I. trieda***

10 percent z počtu alebo hmotnosti jahôd, ktoré nespĺňajú požiadavky triedy, ale zodpovedajú požiadavkám II. triedy, alebo výnimočne povoleným odchýlkam tejto triedy. V rámci tejto odchýlky sa povoľujú najviac 2 percentá znehodnotených plodov.

#### **iii) *II. trieda***

10 percent z počtu alebo hmotnosti jahôd ktoré nespĺňajú požiadavky tejto triedy ani minimálne požiadavky, s výnimkou plodín napadnutých hnilobou, značne otláčených alebo inak poškodených do tej miery, že nie sú vhodné na spotrebu. V rámci tejto odchýlky sa povoľujú najviac 2 percentá znehodnotených plodov.

### **B. Odchýlky od veľkosti**

Vo všetkých triedach: 10 percent z počtu alebo hmotnosti jahôd, ktoré nezodpovedajú minimálnej veľkosti.

## **V. POŽIADAVKY NA OBCHODNÚ ÚPRAVU**

### **A. Vyrovnanosť**

Obsah každého obalu musí byť vyrovnaný a obsahovať iba jahody rovnakého pôvodu, odrody a kvality.

Jahody v „Extra“ triede musia byť – s výnimkou lesných jahôd – obzvlášť vyrovnané vzhľadom na stupeň zrelosti, farbu a veľkosť. Jahody v I. triede môžu byť menej jednotné, pokiaľ ide o veľkosť.

Viditeľná časť obsahu balenia musí reprezentovať celý obsah.

## **B. Balenie**

Jahody musia byť balené takým spôsobom, ktorý ich náležite chráni.

Materiály použité vo vnútri obalu musia byť nové, čisté a takej kvality, aby sa nespôsobilo vonkajšie ani vnútorné poškodenie plodov. Používanie materiálov, najmä papiera a pečiatok, na ktorých sú uvedené obchodné špecifikácie, je povolené za predpokladu, že potlač alebo označovanie sa vykoná pomocou netoxického atramentu alebo lepidla.

Plody v triede ‚Extra‘ musia mať obzvlášť dobrú obchodnú úpravu.

Obaly musia byť bez akýchkoľvek cudzích látok.

## **VI. POŽIADAVKY NA OZNAČOVANIE**

Na každom obale <sup>2</sup> musia byť písmenami zoskupenými na tej istej strane čitateľne a nezmazateľne vyznačené a zvonka viditeľne uvedené tieto údaje:

### **A. Identifikácia**

Baliareň	)	Meno a adresa alebo
a/alebo	)	národnou autoritou oficiálne
odosielateľ	)	uznané kódové označenie. <sup>3</sup>

### **B. Druh produktu**

- ‚Jahody‘, ak obsah balenia nie je viditeľný zvonku.
- Názov odrody (dobrovoľne).

### **C. Pôvod produktu**

Krajina pôvodu, a dobrovoľne pestovateľská oblasť, alebo vnútroštátny, regionálny alebo miestny názov miesta.

### **D. Obchodné údaje**

- Trieda.

## **E. Úradná kontrolná značka (dobrovoľne)**

Publikované 1962  
Revízie 1992, 2002, 2003

---

<sup>2</sup> Obalové jednotky predbalených produktov pre priamy predaj spotrebiteľovi nie sú predmetom tejto normy, ale musia spĺňať národné požiadavky na označovanie. Avšak označenie požadované touto normou musí byť uvedené na prepravných obaloch, ktoré obsahujú takéto obaly.

<sup>3</sup> Národná legislatíva mnohých krajín vyžaduje explicitnú deklaráciu mena a adresy. Avšak v prípade, pokiaľ sa používa kódové označenie, označenie „baliareň a/alebo odosielať“ (alebo zodpovedajúca skratka) musí byť uvedené v tesnej blízkosti pri kódovom označení.